

## ÚČEL

Tento dokument vám poskytuje kľúčové informácie o tomto investičnom produkte. Neslúži na marketingové účely. Poskytnutie týchto informácií sa vyžaduje na základe právnych predpisov s cieľom pomôcť vám pochopiť povahu, riziká, náklady, možné zisky a straty súvisiace s týmto produktom a porovnať tento produkt s inými.

## PRODUKT

Názov produktu: **Devízový forward**

Názov tvorca produktu: **Československá obchodná banka, a. s. (ďalej len „Banka“)**

Webová lokalita: <https://www.csob.sk/kontakty>

Ďalšie informácie získate na telefónnom čísle **+421 2 5966 8844**

**Národná banka Slovenska** zodpovedá za dohľad nad Bankou v súvislosti s týmto dokumentom s kľúčovými informáciami.

Dátum vyhotovenia/aktualizácie: **23.1.2026**

**Upozornenie: Chystáte sa kúpiť produkt, ktorý nie je jednoduchý a možno ho ťažko pochopiť.**

## O AKÝ PRODUKT IDE?

**Typ: Devízový forward, podkladové aktívum EUR/JPY (nákup meny EUR), splatnosť 12 mesiacov**

**Doba platnosti:** Devízový forward nemá určené obdobie platnosti. Tento devízový forward EUR/JPY predpokladá splatnosť 12 mesiacov od jeho uzatvorenia. Splatnosť devízového forwardu je výsledkom dohody klienta a Banky, pričom sa môže líšiť od splatnosti uvedenej v tomto dokumente. Klient sa môže s Bankou kedykoľvek dohodnúť na predčasnom ukončení produktu za trhovú hodnotu.

**Ciele:** Prostredníctvom devízového forwardu si klient dohodne nominálnu hodnotu (objem) a kurz budúcej konverzie (tzv. Forwardový kurz) finančných prostriedkov z meny JPY do meny EUR. Klient znáša riziko oslabenia meny EUR voči mene JPY. Forwardový kurz je závislý od promptného (spotového) kurzu menového páru EUR/JPY v deň dohodnutia obchodu, splatnosti forwardu a od úrokových sadzieb príslušných mien platných na obdobie splatnosti. Klient sa týmto obchodom zaväzuje, že v dohodnutý deň splatnosti devízového forwardu bude mať na účte dostatok finančných prostriedkov v mene JPY na jeho vysporiadanie do meny EUR. Banka sa zároveň zaväzuje, že obchod vysporiada vopred dohodnutým spôsobom. Devízový forward slúži na zabezpečenie devízového rizika konverzie v budúcnosti z meny JPY do meny EUR.

Informácie v tomto dokumente je možné primerane aplikovať aj na iné podkladové aktívum s podobnými charakteristikami a rovnakou dobou splatnosti. Nie je vhodné tieto informácie porovnať s informáciami o produktoch s kratšou dobou splatnosti.

### Zamýšľaný retailový investor

Produkt je určený pre investora, ktorý má znalosti a skúsenosti s produktom vrátane pochopenia potenciálnych rizík produktu. Rozumie, že ide o krátkodobý produkt, ktorý je možné ukončiť predčasne. Hľadá produkt slúžiaci na zaistenie pred devízovým rizikom konverzie príslušných mien. Rozumie, že môže utpieť významnú stratu a má finančné zázemie na znášanie týchto strát. Produkt je určený pre investora, ktorého cieľom je hlavne zaistenie a neposudzujú sa ciele udržateľnosti.

## AKÉ SÚ RIZIKÁ A ČO MÔŽEM ZÍSKAŤ?

### Súhrnný ukazovateľ rizika



Pri určovaní ukazovateľa rizika sa predpokladá, že budete držať produkt do splatnosti. Ak si produkt necháte vyplatiť v počiatočnom štádiu, reálne riziko sa môže výrazne líšiť a môžete dostať späť menej. Možno nebudete môcť produkt ukončiť predčasne alebo budete musieť zaplatiť významné dodatočné náklady za predčasné ukončenie.

- Ukazovateľ súhrnného rizika je príručkou k úrovni rizika tohto produktu v porovnaní s inými produktmi. Naznačuje, aká je pravdepodobnosť, že produkt vygeneruje stratu z dôvodu pohybov na trhoch alebo preto, že Vám nedokážeme zaplatiť.
- Tento produkt je finančným derivátom a klasifikovali sme ho ako 7 zo 7, čo predstavuje najvyššiu rizikovú triedu.
- Hodnotia sa tým potenciálne straty výkonu v budúcnosti na veľmi vysokej úrovni. Je veľmi nepravdepodobné, že nepriaznivé podmienky na trhu budú mať vplyv na možnosti Banky platiť Vám.

- **Nezabudnite na kurzové riziko.** Toto riziko závisí od konkrétneho podkladového aktíva, t.j. od vývoja kurzu konkrétneho menového páru. **Konečný výnos preto bude závisieť od výmenného kurzu medzi dvoma menami. Toto riziko je v ukazovateli už zohľadnené.**
- Za určitých okolností sa od Vás môže vyžadovať, aby ste vykonali platby na úhradu strát. **Celková strata, ktorá Vám môže vzniknúť, môže byť významná.**
- **Tento produkt je možné ukončiť pred uplynutím doby splatnosti. Z dôvodu pohybu trhových cien môže predčasné ukončenie produktu viesť k dodatočným nákladom.**
- Tento produkt nezahŕňa ochranu pred výkonnosťou trhu v budúcnosti, môžete tak utŕžiť významné straty.
- Ak Banka nebude schopná vyplácať, môžete tak utŕžiť významné straty.

#### Výkonnosť

- To, čo dostanete z tohto produktu, závisí od výkonnosti trhu v budúcnosti. Budúci vývoj na trhu je neistý a nedá sa presne predvídať.
- Uvedené scenáre sú príklady založené na minulých výsledkoch a určitých predpokladoch. Vývoj na trhu môže byť v budúcnosti veľmi odlišný.

|                           |                                                                                                                                                                                                                               |                                       |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Odporúčané obdobie držby: | 12 mesiacov                                                                                                                                                                                                                   | Ukončenie po odporúčanom období držby |
| Nominálna hodnota:        | 1 814 000 JPY                                                                                                                                                                                                                 |                                       |
| Scenáre                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                       |
| Minimum                   | Nie je zaručený žiadny minimálny výnos v prípade ukončenia pred uplynutím splatnosti. Môžete prísť o celú svoju investíciu (nominálnu hodnotu) alebo jej časť alebo budete musieť uskutočniť ďalšie platby na pokrytie strát. |                                       |
| Stresový                  | Čo môžete dostať alebo zaplatiť po odpočítaní nákladov <sup>1</sup><br>Priemerný ročný výnos/strata z nominálnej hodnoty <sup>1</sup>                                                                                         | -837 520JPY<br>-46,17%                |
| Nepriaznivý               | Čo môžete dostať alebo zaplatiť po odpočítaní nákladov <sup>1</sup><br>Priemerný ročný výnos/strata z nominálnej hodnoty <sup>1</sup>                                                                                         | -378 390 JPY<br>-20,86%               |
| Neutrálny                 | Čo môžete dostať alebo zaplatiť po odpočítaní nákladov <sup>1</sup><br>Priemerný ročný výnos/strata z nominálnej hodnoty <sup>1</sup>                                                                                         | -143 370 JPY<br>-7,90%                |
| Priaznivý                 | Čo môžete dostať alebo zaplatiť po odpočítaní nákladov <sup>1</sup><br>Priemerný ročný výnos/strata z nominálnej hodnoty <sup>1</sup>                                                                                         | 70 440 JPY<br>3,88%                   |

<sup>1</sup> Potenciálny výnos je vypočítaný ako percentuálny podiel z pomyselnej hodnoty.

- Uvedené hodnoty zahŕňajú všetky náklady samotného produktu. Tieto hodnoty nezohľadňujú Vašu osobnú daňovú situáciu, ktorá môže mať takisto vplyv na to, koľko sa Vám vráti
- Stresový scenár ukazuje, čo by ste mohli dostať späť za extrémnych trhových podmienok.

#### ČO SA STANE, AK BANKA NEBUDE SCHOPNÁ VYPLÁÇAŤ?

Môžete čeliť strate z dôvodu neschopnosti Banky vyplácať. Súvisiaca strata nie je krytá systémom náhrad.

#### AKÉ SÚ NÁKLADY?

##### Náklady v priebehu času

V tabuľkách sú uvedené sumy, ktoré musia byť zaplatené na pokrytie rôznych typov nákladov. Ich výška závisí od nominálnej hodnoty, ako dlho držíte produkt. Uvedené sumy predstavujú ukážku vychádzajúcu z príkladu nominálnej hodnoty a rôznych možných období investovania.

Predpoklad:

- Predpokladáme, že výkonnosť produktu zodpovedá neutrálnemu scenáru.
- Nominálna hodnota predstavuje 1 814 000 JPY.

| Ukončenie po odporúčanom období držby |               |
|---------------------------------------|---------------|
| Celkové náklady                       | 12 698,00 JPY |
| Ročný vplyv nákladov (*)(**)          | 0,70%         |

(\*) Tento údaj ilustruje, ako náklady znižujú Váš výnos každý rok počas obdobia držby. Ukazuje napríklad, že ak ukončíte produkt v čase splatnosti, Váš predpokladaný priemerný ročný výnos by bol -8,60% pred zohľadnením nákladov a -7,90% po ich zohľadnení.

(\*\*) Tento údaj znázorňuje náklady vo vzťahu k pomyselnej hodnote PRIIP.

| Zloženie nákladov:                                                              |                                                                                                                                                                                                                               | V prípade ukončenia po 1 roku |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>Jednorazové vstupné alebo výstupné náklady</b>                               |                                                                                                                                                                                                                               |                               |
| <b>Vstupné náklady</b>                                                          | 0,70% sumy, ktorú zaplatíte pri vstupe do investície.                                                                                                                                                                         | Do výšky 12 698,00 JPY        |
| <b>Výstupné náklady</b>                                                         | Pri tomto produkte neučítujeme žiadny výstupný poplatok.                                                                                                                                                                      | 0 JPY                         |
| <b>Priebežné náklady (zrážané každý rok)</b>                                    |                                                                                                                                                                                                                               |                               |
| <b>Poplatky za vedenie účtu a iné administratívne alebo prevádzkové náklady</b> | 0 % hodnoty vašej investície ročne. Ide o odhad založený na skutočných nákladoch v minulom roku.                                                                                                                              | 0 JPY                         |
| <b>Transakčné náklady</b>                                                       | 0 % hodnoty vašej investície ročne. Ide o odhad nákladov, ktoré vznikajú, keď nakupujeme a predávame podkladové investície pre tento produkt. Skutočná suma sa bude líšiť v závislosti od množstva, ktoré nakúpime a predáme. | 0 JPY                         |
| <b>Vedľajšie náklady zrážané za osobitných podmienok</b>                        |                                                                                                                                                                                                                               |                               |
| <b>Poplatky za výkonnosť (a podiely na zisku)</b>                               | Na tento produkt sa neuplatňuje žiadny poplatok za výkonnosť.                                                                                                                                                                 | 0 JPY                         |

#### AKO DLHO MÁM MAŤ PRODUKT V DRŽBE A MÔŽEM SI PENIAZE VYBRAŤ PREDČASNE?

- S týmto produktom nie je spojená lehota na rozmyslenie alebo na odstúpenie po uzatvorení obchodu.
- **Odporúčané (požadované minimálne) obdobie držby: 12 mesiacov (do splatnosti).**
- Tento produkt je možné predčasne ukončiť alebo predat' pred uplynutím doby splatnosti za trhovú hodnotu, ktorej výška je závislá od spotového kurzu, splatnosti forwardu a od úrokových sadzieb príslušných mien v deň dohodnutia predčasného ukončenia obchodu.
- Pri predčasnom ukončení produktu môžete utŕžiť straty.

#### AKO SA MÔŽEM SŤAŽOVAŤ?

Sťažnosť týkajúca sa tohto produktu alebo postupu Banky alebo inej osoby, ktorá Vám poskytla poradenstvo súvisiace s produktom alebo predávajúcej produkt, je možné podať nasledovne:

- písomne zaslaním listu na adresu: Československá obchodná banka, a. s., Žitkova 11, 811 02 Bratislava alebo P.O.BOX 81563, 815 63 Bratislava
- prostredníctvom kontaktného formulára na oficiálnej webovej stránke <https://www.csob.sk/kontakty/kontaktny-formular> alebo zaslaním emailu na adresu [info@csob.sk](mailto:info@csob.sk),
- telefonicky (Call centrum +421 2 5966 8844) alebo na obchodnom mieste Banky.

#### ĎALŠIE RELEVANTNÉ INFORMÁCIE

Ďalšie dokumenty súvisiace s reguláciou MIFID nájdete na <https://www.csob.sk/pravne-informacie#mifid>: Všeobecné informácie; Stratégia vykonávania pokynov; Informácie o finančných nástrojoch, ich ochrane a rizikách spojených s obchodovaním na finančných trhoch; Informácie o pravidlách upravujúcich konflikt záujmov; Informácie o produktovom skóre produktov finančných trhov; Poskytovanie investičného poradenstva a produktové brožúry finančných trhov.

Informácie o predbežných nákladoch a poplatkoch Vám boli alebo budú poskytnuté pred transakciou alebo na vyžiadanie od svojho privátneho bankára alebo dealera.